

Ministerstwo Finansów  
Departament Podatków Dochodowych  
ul. Świętokrzyska 12  
00-916 Warszawa

**Wniosek o wprowadzenie w operacyjnym systemie podatkowym zmian upraszczających rozliczenie podatków od dochodów emerytalnych z ZUS dla tych rezydentów podatkowych Kanady, których dochody emerytalne w Polsce przekraczają 15%-ą stopę opodatkowania ustaloną w polsko-kanadyjskiej umowie w sprawie unikania podwójnego opodatkowania.**

Celem zmian jest wyeliminowanie konieczności:

- najpierw, uzupełniania zobowiązań podatkowych w Polsce do kwoty obliczonej w PIT-37 przez system informatyczny według (w naszym przypadku) 18%-ej stawki opodatkowania,
- następnie, występowania do Urzędu Skarbowego z wnioskiem o zwrot tej samej kwoty, z tytułu nadpłaty, żeby uniknąć podwójnego opodatkowania różnicy między stawkami 15% i 18% (rezydentów podatkowych w Kanadzie obowiązuje w zeznaniu podatkowym deklarowanie pełnej kwoty polskich dochodów brutto, przy czym opodatkowaniu nie podlega tylko 15%).

Regulacje prawne w przedmiotowym zakresie:

- Konwencja między Rzeczpospolitą Polską a Kanadą w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu (Dziennik Ustaw 2013 r. poz. 1371)
- Kanada-Polska. Umowa o zabezpieczeniu społecznym między Rzeczpospolitą Polską a Kanadą (Dz.U.2009 Nr 133 poz. 1095)

Pierwsze urzędowe zawiadomienie o działaniu powodującym opodatkowanie niezgodne z umową:

Upomnienie Nr UP ..... r. z Urzędu Skarbowego Łódź-Śródmieście  
(kopia w załączeniu).

[Dokonana w wyniku upomnienia nadpłata za 2016 r. została mi zwrócona (pismo

zn. ....), jak również została zwrócona  
nadpłata za 2017 r. (pismo zn. ....)  
dokonana przeze mnie sprzedając spodziewane upomnienie.

W uzasadnieniu podaję:

Jestem emerytem, rezydentem podatkowym Kanady przez blisko 30 lat (kopia zaświadczenia za 2016 i 2017 w załączeniu).

Zgodnie z międzyrządowymi polsko-kanadyjskimi porozumieniami:

a/ umową o zabezpieczeniu społecznym (Dz.U. z 2009 r., nr 133, poz. 1095) - pobieram świadczenia emerytalne zarówno z tytułu pracy w Polsce jak i z tytułu pracy w Kanadzie,

b/ konwencją w sprawie unikania podwójnego opodatkowania (Dz.U. z 2013 r. poz. 1371) - w Kanadzie rozliczam się z całości swoich dochodów tzn. włącznie z polskimi dochodami emerytalnymi z ZUS, a w Polsce rozliczam podatek dochodowy z tytułu emerytury ZUS, w zakresie określonym polsko-kanadyjską konwencją.

Polskie świadczenia emerytalne obsługiwane są przez ZUS, I Oddział w Łodzi, Wydział Realizacji Umów Międzynarodowych, ul. Zamenhofska 2, 90-431 Łódź.

Rozliczenia podatkowe prowadzi Urząd Skarbowy Łódź Śródmieście, ul. Dowborczyków 9/11, kod 90-019.

Świadczenia emerytalne z ZUS są moimi jedynymi dochodami podlegającymi opodatkowaniu w Polsce. Zgodnie z polsko-kanadyjską konwencją ZUS co miesiąc, zaliczkowo odprowadza podatek od mojej emerytury w maksymalnej wysokości ustalonej konwencją tj. 15%. Na początku roku następującego po roku podatkowym ZUS przysyła mi na formularzu PIT-11A informację o dochodach emerytalnych i o wysokości zaliczkowo odprowadzonego podatku od mojej emerytury.

Stosowanie przez ZUS formularza PIT-11A zobowiązuje mnie do corocznej procedury składania zeznania podatkowego. Korzystając z formularza PIT-37 w systemie informatycznym jestem rozliczany według stawki podatkowej 18%. W efekcie rocznego rozliczenia wychodzi, że powinienem dopłacać Urzędowi Skarbowemu różnicę pomiędzy pobraną i odprowadzoną przez ZUS 15%-ą zaliczką a całkowitą kwotą podatku obliczoną według stawki 18%. W mojej wcześniejszej korespondencji z Krajową Informacją Skarbową poinformowano mnie, że nie ma technicznych możliwości rozliczania podatku stawką inną niż 18% a obowiązująca mnie stawka 15% upoważnia do występowania o zwrot nadpłaty. Praktyka potwierdza tę informację.

W świetle moich dotychczasowych doświadczeń z Urzędem Skarbowym kwota wynikająca z różnicy pomiędzy procentowymi stawkami podatku powinna być najpierw przelewana na konto Urzędu Skarbowego i tylko po to, żeby praktycznie natychmiast wnioskować o jej zwrot z tytułu nadpłaty podatku. W 2017 roku, dokonując rozliczenia podatku za dochody w 2016 roku początkowo nie przekazałem Urzędowi Skarbowemu dopłaty różnicy pomiędzy odprowadzoną przez ZUS 15%-ą zaliczką a kwotą należnego podatku obliczoną przez system według stopy 18%, spodziewając się, że umowa polsko-kanadyjska zwalnia mnie z obowiązku płatności podatkowej wynikającej ze stopy 18% i Urząd Skarbowy posiada odpowiednią informację w tym zakresie. Po kilku tygodniach otrzymałem z Urzędu Skarbowego wezwanie do uzupełnienia opłaty podatkowej. Dopłaciłem. W 2018 roku, dokonując rozliczenia podatku dochodowego za 2017 rok, nie czekając na upomnienie przekazałem do Urzędu Skarbowego różnicę pomiędzy podatkiem zaliczkowo odprowadzonym przez ZUS a kwotą otrzymaną w wyniku obliczenia według stopy 18% zawartej w programie rozliczania podatku. Dwuletnie doświadczenie w zestawieniu z uzyskaną z KIS informacją potwierdzającą obowiązującą mnie 15% stopą podatku skłoniło mnie do wystąpienia do Urzędu Skarbowego o zwrot nadpłat za lata 2016 i 2017. Po dodatkowej wymianie korespondencji i rozmowie telefonicznej z Urzędem Skarbowym zwrot nadpłaty został sfinalizowany.

Korespondencja i przelewy między Kanadą a Polską oraz opłaty z tym związane stanowią dla mnie znaczną uciążliwość. Dodatkowo Urząd Skarbowy wymaga przedstawienia zaświadczenia z kanadyjskich organów podatkowych o tym, że jestem rezydentem podatkowym Kanady. W tym roku Urząd Skarbowy zaakceptował oryginał (w języku angielskim), ale zostałem poinformowany, że na przyszłość wymagane będzie zaświadczenie w języku polskim przetłumaczone przez przysięgłego tłumacza (co oznacza dodatkowe czas i koszty i w przypadku moich dochodów emerytalnych praktycznie podważa zasadność występowania o zwrot nadpłaty). O ile umowa o zabezpieczeniu społecznym dopuszcza stosowanie każdego z dwóch języków (bez wymogu tłumaczenia dokumentów), o tyle w konwencji w sprawie unikania podwójnego opodatkowania takiego ułatwienia nie znalazłem.

Cała ta, zupełnie zbędna w mojej opinii, procedura (wpłata i od razu wniosek o jej zwrot!) i koszty z nią związane byłyby do uniknięcia w przypadku, gdyby ZUS przekazywał Urzędowi Skarbowemu informację, że comiesięczną wypłatę mojej emerytury wysyła na konto w Kanadzie, bądź może, gdyby zamiast formularza PIT-11A stosował PIT-40. Podążając za poradą uzyskaną w Urzędzie Skarbowym wystąpiłem z takim wnioskiem do ZUS. W świetle otrzymanej z ZUS odpowiedzi na mój wniosek w tej sprawie (kopia odpowiedzi ZUS w załączeniu), to system (!) decyduje o stopie procentowej podatku, wybiera korzystniejszą (niższą) dla mnie formę opodatkowania (!) i w konsekwencji decyduje o rodzaju formularza w postaci PIT-11A.

Dodam, że w rozliczeniu podatkowym za 2018 rok, w podobnej jak moja sytuacji, znalazła się także moja małżonka. W oczekiwaniu na zaświadczenia o rezydencji podatkowej z Revenue Canada (uprzedzono mnie, że może to zająć 19 tygodni!) przelałem kwoty (nie)należnych dopłat na konto Urzędu Skarbowego, żeby uniknąć upomnień. Teraz będziemy występować o zwrot tych kwot. Stąd nasz wniosek o taką zmianę procedury, która pozwoliłaby uniknąć dotychczasowej biurokratycznej praktyki. Dziękujemy.

---

Załącznik:

- 1/ Upomnienie Nr 1
- 2/ Certyfikat rezydencji podatkowej z Revenue Canada za lata 2016, 2017
- 3/ email z ZUS w Łodzi w sprawie wniosku o PIT-40 zamiast PIT-11A